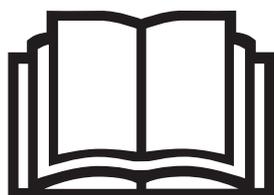
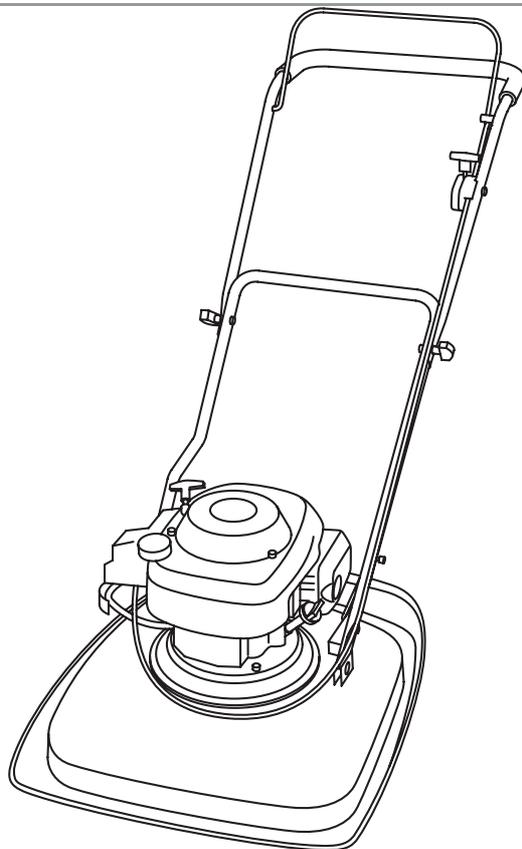


Husqvarna



G X 5 6 0



GB Original Instructions

DE Originalanleitung

FR Instructions d'origine

NL Oorspronkelijke instructies

NO Originalinstrukser

FI Alkuperäiset ohjeet

SE Originalinstruktioner

DK Originale instruktioner

ES Instrucciones originales

PT Instruções Originais

IT Istruzioni originali

5783975-01

GB**IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

DE**WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO**VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI**TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE**VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

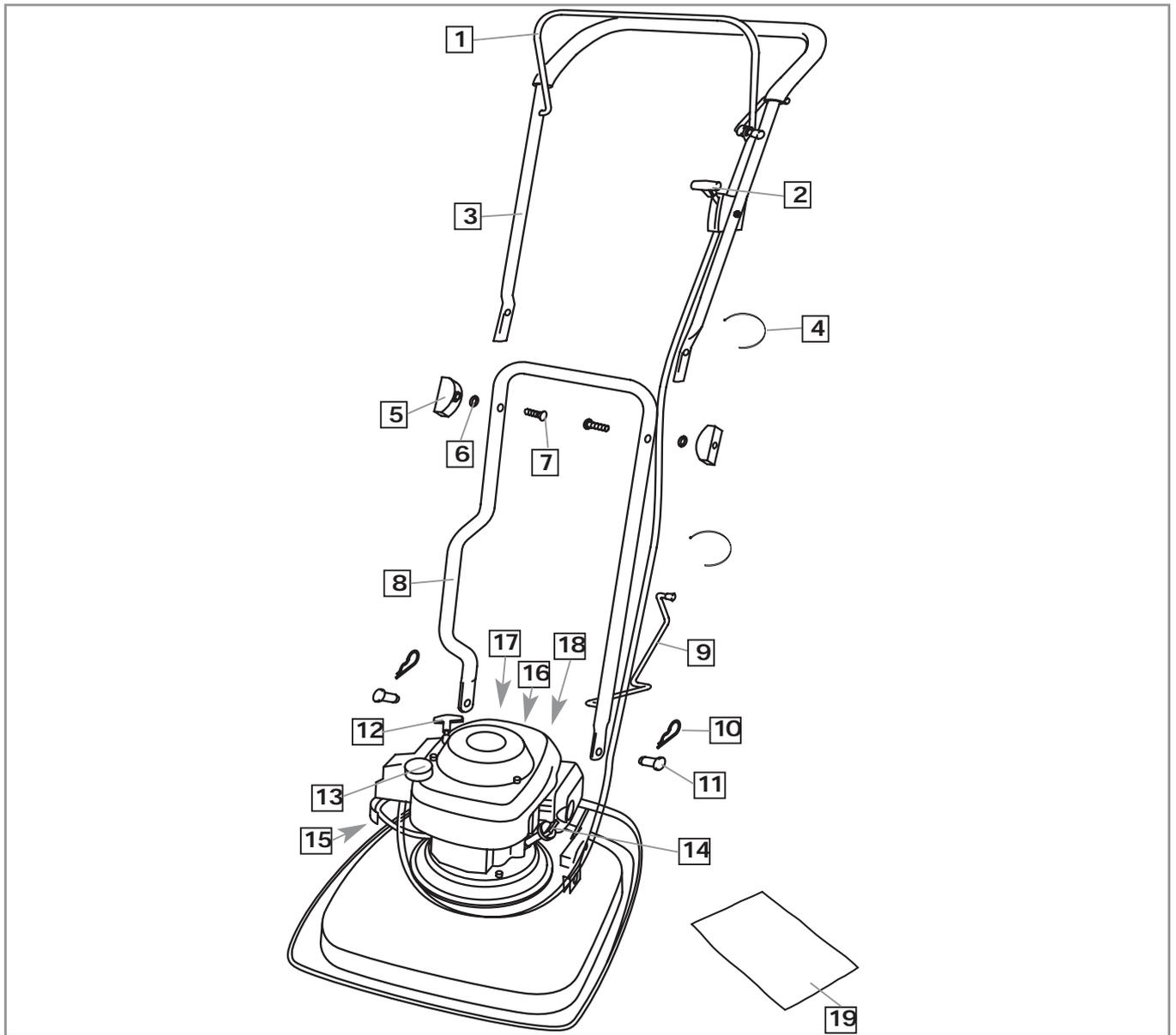
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione



GB CONTENTS - XL 500/550

1. Operator Presence Control
2. Choke Control Lever
3. Upper Handle
4. Cable Tie Wrap x 2
5. Handle Knob x 2
6. Washer x 2
7. Bolt x 2
8. Lower Handle
9. Hook Assembly
10. Lower Handle Retaining Clip x2
11. Lower Handle Pin x2
12. Starting Handle
13. Fuel Tank Cap
14. Oil Filler Cap
15. Fuel Tap
16. Spark Plug Lead
17. Rating Label
18. Warning Label
19. Instruction Booklet
20. Safety Manual

DE INHALT - XL 500/550

1. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
2. Chokeschalthebel
3. Oberer Griff
4. Kabelhalter x 2
5. Griffknopt x 2
6. Unterlegscheibe x 2
7. Bolzen x 2
8. Unterer Griff
9. Hakeneinheit
10. Halteklammer, unterer Griff, x 2
11. Stift, unterer Griff, x 2
12. Starterseil
13. Tankkappe
14. Öleinfüllverschluss
15. Kraftstoffhahn
16. Zündkerzenzuleitung

17. Produkttypenschild
18. Warnetikett
19. Bedienungsanleitung
20. Sicherheit handbuch

FR TABLE DES MATIÈRES - XL 500/550

1. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
2. Manette de starter
3. Poignée supérieure
4. Cable Tie Wrap x 2
5. Bouton de Guidon x 2
6. Rondelle x 2
7. Boulons x 2
8. Guidon inférieur
9. Montage du crochet
10. Attache de câble x 2
11. Boulon de poignée inférieure x 2
12. Poignée de démarrage
13. Bouchon du réservoir d' essence
14. Bouchon de remplissage d'huile
15. Robinet à essence
16. Fil de bougie
17. Plaquette d'identification
18. Etiquette d'avertissement
19. Manuel d'instructions
20. Manuel de sûreté

NL INHOUD - XL 500/550

1. Operator Presence Control (OPC of Veiligheids hendel)
2. Regelhendel choke
3. Bovenste duwboom
4. Kabelklem x 2
5. Knop voor duwboom x 2
6. Ring x 2
7. Bout x 2
8. Onderstuk van duwboom

9. Haak

10. Borgclip onderste handgreep x 2
11. Bout voor onderste handgreep x 2
12. Starthendel
13. Dop voor benzinetank
14. Oil Filler Cap
15. Fuel Tap
16. Bougiekabel
17. Productlabel
18. Waarschuwingsetiket
19. Handboek
20. Zekerheid manueel

NO INNHOLD - XL 500/550

1. Start/Stop bryter
2. Chokens kontrollspak
3. Øvre håndtak
4. Kabelfeste x 2
5. Vingemutter (2 stk)
6. Skiver (2 stk)
7. Bolt (2 stk)
8. Nedre håndtak
9. Krokmontering (Hakemontering)
10. Låseklemme x 2 til nedre håndtak
11. Bolt x 2 til nedre håndtak
12. Starthåndtak/snor
13. Bensintankklokk
14. Oljelokk
15. Bensinkran
16. Ledning/hette for tennplugg
17. Typeetiketten
18. Advarselsetikett
19. Bruksanvisning
20. Sikkerhets håndbok

FI SISÄLTÖ - XL500/550

1. Käynnistys/pysäytys-katkaisin
2. Ryyppytyksen säätövipu
3. Ylävarsi
4. Johdonpidike x 2
5. Kahvan nuppi x 2
6. Pultin välirengas x 2
7. Pultti x 2
8. Alempi kahva
9. Koukku
10. Alemman kahvan pidike x 2
11. Alemman kahvan pultti x2
12. Käynnistyskahva
13. Polttoainesäiliön korkki
14. Öljyntäyttöaukon korkki
15. Polttoainehana
16. Sytytystulpan johdin
17. Tuotteen arvokilpi
18. Varoituspöytä
19. Käyttöohjeet
20. Turva käsikirja

SE INNEHÅLL - XL500/550

1. Motorbromsbygel
2. Kontrollspak för choke
3. Övre handtag
4. Kabelklämma x 2
5. Vingmutter x 2
6. Bricka x 2
7. Bult x 2
8. Nedre handtag
9. Hakenhet
10. Fasthållningsklämma för nedre handtag x 2
11. Bult för nedre handtag x 2
12. Starthandtag
13. Tanklock
14. Lock för oljepåfyllningshål
15. Tanklock
16. Tändkabel
17. Identifieringsetikett
18. Varningsetikett
19. Instruktionsbok
20. Säkerhets manuala

DK INDHOLD - XL500/550

1. Start/stopkontakt
2. Chokerbetjeningsgreb
3. Øvre håndtag
4. Kabelbåndsholder x 2
5. Håndtagsknop
6. Spændskive x 2
7. Bolt x 2
8. Nedre håndtag
9. Krogsamling
10. Clips til nederste håndtag x 2
11. Bolt til nederste håndtag x 2
12. Starthåndtag
13. Benzindæksel
14. Oliepåfyldningsdæksel
15. Brændstoffhane
16. Tændrørsledning
17. Produktmærkat
18. Advarselsmærkat
19. Brugsvejledning
20. Sikkerhed håndbog

ES CONTENIDO - XL500/550

1. Interruptor de contacto
2. Palanca de control del estrangulador
3. Manillar superior
4. Sujetadores de cable x 2
5. Manija de empuñadura x 2
6. Arandela x 2
7. Perno x 2
8. Empuñadura inferior
9. Montaje del enganche
10. Clips de retención del mango inferior x2
11. Pernos del mango inferior x2
12. Manilla de arranque
13. Tapa del tanque de combustibles
14. Tapón de llenado de aceite
15. Tapón de combustible
16. Cable de la bujía
17. Etiqueta indicadora del producto
18. Etiqueta de Advertencia
19. Manual de Instrucciones
20. Manual de seguridad

PT LEGENDA - XL500/550

1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Alavanca de Controlo da Válvula de Borboleta
3. Cabo Superior
4. Braçadeira de cabo x 2
5. Maçaneta x 2
6. Arruela x 2
7. Cavilha x 2
8. Guiador inferior
9. Conjunto do Gancho
10. Clipe de retenção da pega inferior x 2
11. Parafuso da pega inferior x 2
12. Pega de Arranque
13. Tampa do Depósito de Combustível
14. Bujão de enchimento de óleo
15. Torneira de combustível
16. Fio da vela de ignição
17. Etiqueta de Especificações do Product
18. Etiqueta de Aviso
19. Manual de Instruções
20. Manual de segurança

IT INDICE CONTENUTI - XL500/550

1. Leva comando/controllo
2. Leva di comando starter
3. Manico superiore
4. Fascette serrafilo x 2
5. Manopola dell'impugnatura x 2
6. Rondella x 2
7. Bullone x 2
8. Impugnatura inferiore
9. Gruppo gancio
10. fermi di ritenuta impugnatura inferiore x2
11. Bulloni impugnatura inferiore x2
12. Maniglia di avviamento
13. Tappo serbatoio carburante
14. Tappo rifornimento olio
15. Rubinetto serbatoio carburante
16. Conduttore candela
17. Etichetta con dati prodotto
18. Etichetta di pericolo
19. Manuale d'istruzioni
20. Manuale di sicurezza

GB CONTENTS - Wheel Frame

21. Lower Handle
22. Wheels x 2
23. Upper telescopic tubes
24. Telescopic tube pin x 2
25. Telescopic tube retaining clip x 2
26. Lower telescopic tubes
27. Wheel retaining clips x 2
28. Wheel frame
29. Hook Assembly
30. Lower handle bolt x 2
31. Small washer x 2
32. Lower handle pin x 2
33. Large washer x 2
34. Locknut x 2

DE INHALT - Zum Radgestell gehörende Teile

21. Unterer Griff
22. Räder x 2
23. Obere Teleskoprohre
24. Teleskoprohrstift x 2
25. Teleskoprohr-Halteklammer x 2
26. Untere Teleskoprohre
27. Radhalteklammern x 2
28. Radgestell
29. Hakeneinheit
30. Bolzen, unterer Griff, x 2
31. Kleine Unterlegscheibe x 2
32. Stift, unterer Griff, x 2
33. Große Unterlegscheibe x 2
34. Sicherungsmutter x 2

FR TABLE DES MATIÈRES**- Chariot de transport**

21. Guidon inférieur
22. Roues x 2
23. Tubes télescopiques - partie supérieure
24. Goupille de tube télescopique x 2
25. Clip de retenue de tube télescopique x 2
26. Tubes télescopiques - partie inférieure
27. Clips de retenue des roues x 2
28. Cadre des roues
29. Montage du crochet
30. Boulon de poignée inférieure x 2
31. Petite rondelle x 2
32. Goupille de poignée inférieure x 2
33. Grosse rondelle x 2
34. Contre-écrou x 2

NL INHOUD - Wielframe

21. Onderstuk van duwboom
22. Wielen x 2
23. Bovenste uitschuifbare buizen
24. Pen voor uitschuifbare buis x 2
25. Borgclip voor uitschuifbare buis x 2
26. Onderste uitschuifbare buizen
27. Borgclips voor wielen x 2
28. Wielframe
29. Haak
30. Bout voor onderste handgreep x 2
31. Kleine pasring x 2
32. Pen voor onderste handgreep x 2
33. Grote pasring x 2
34. Borgmoer x 2

NO INNHOLD - Hjulramme

21. Nedre håndtak
22. Hjul x 2
23. Øvre teleskopiske rør
24. Låsepinne til teleskopisk rør x 2
25. Låseklemme til teleskopisk rør x 2
26. Nedre teleskopiske rør
27. Låseklemmer til hjulene x 2
28. Hjulramme
29. Krokmontering (Hakemontering)
30. Bolt x 2 til nedre håndtak
31. Liten skive x 2
32. Låsepinne x 2 til nedre håndtak
33. Stor skive x 2
34. Låsemutter x 2

FI SISÄLTÖ - Pyörän runko

21. Alempi kahva
22. Pyörä x 2
23. Ylemmät teleskooppivarret
24. Teleskooppivarren sokka x 2
25. Teleskooppivarren pidike x 2
26. Alemmat teleskooppivarret
27. Pyörän pidikkeet x 2
28. Pyörän runko
29. Koukku
30. Alemman kahvan pultti x 2
31. Pieni aluslaatta x 2
32. Alemman kahvan sokka x 2
33. Iso aluslaatta x 2
34. Lukkomutteri x 2

SE INNEHÅLL - Hjulram

21. Nedre handtag
22. Hjul x 2
23. Övre teleskopiska rör
24. Sprint för teleskopiskt rör x 2
25. Fasthållningsklämma för teleskopiskt rör x 2
26. Nedre teleskopiska rör
27. Fasthållningsklämmor för hjul x 2
28. Hjulram
29. Hakenhet
30. Bult för nedre handtag x 2
31. Liten mellanläggsbricka x 2
32. Sprint för nedre handtag x 2
33. Stor mellanläggsbricka x 2
34. Låsmutter x 2

DK INDHOLD- Hjulstel

21. Nedre håndtag
22. Hjul x 2
23. Øverste teleskopør
24. Teleskopørsstift x 2
25. Teleskopørscips x 2
26. Nederste teleskopør
27. Hjulclips x 2
28. Hjulstel
29. Krogsamling
30. Bolt til nederste håndtag x 2
31. Lille spændeskive x 2
32. Stift til nederste håndtag x 2
33. Stor spændeskive x 2
34. Låsemøtrik x 2

ES CONTENIDO**- Bastidor de las ruedas**

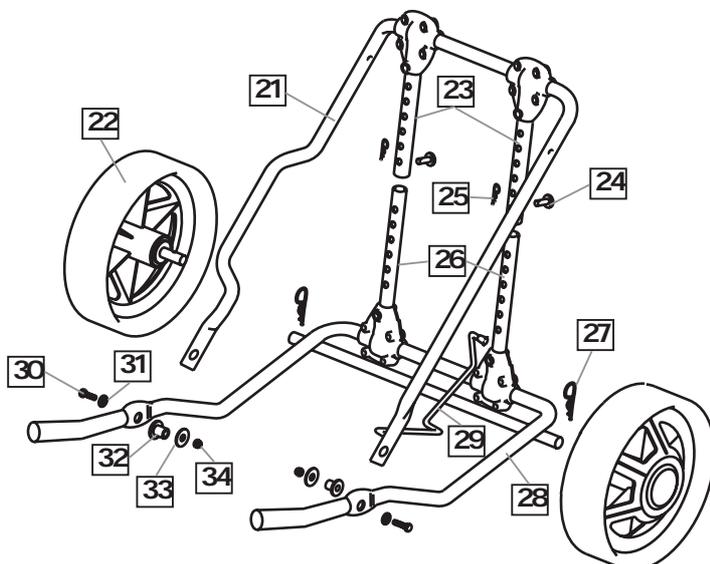
21. Empuñadura inferior
22. Ruedas x 2
23. Tubos telescópicos superiores
24. Pasador del tubo telescópico x 2
25. Clip de retención del tubo telescópico x 2
26. Tubos telescópicos inferiores
27. Clips de retención de las ruedas x 2
28. Bastidor de las ruedas
29. Montaje del enganche
30. Pernos del mango inferior x 2
31. Arandelas pequeñas x 2
32. Pasadores del mango inferior x 2
33. Arandelas grandes x 2
34. Contratuercas x 2

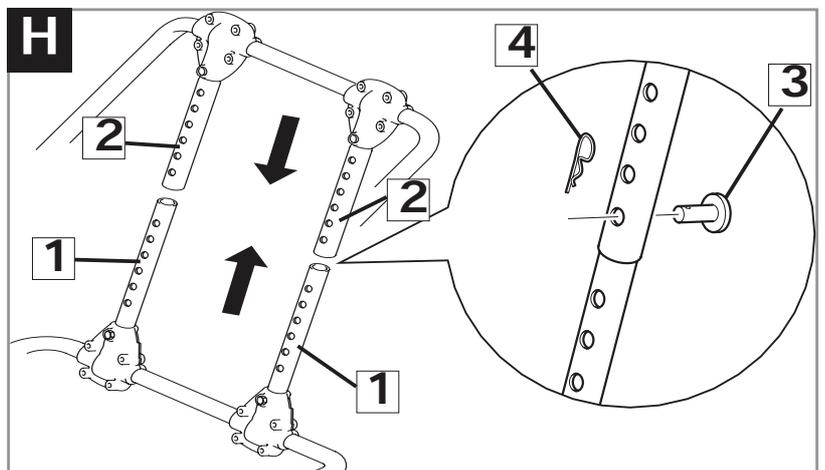
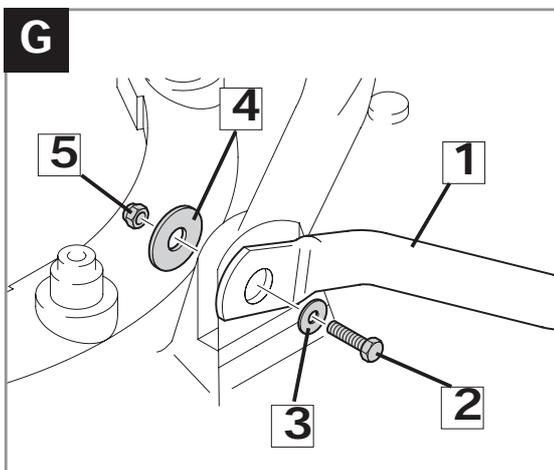
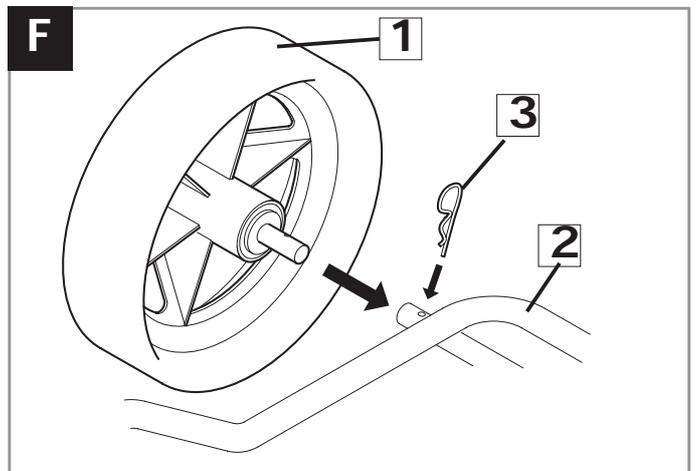
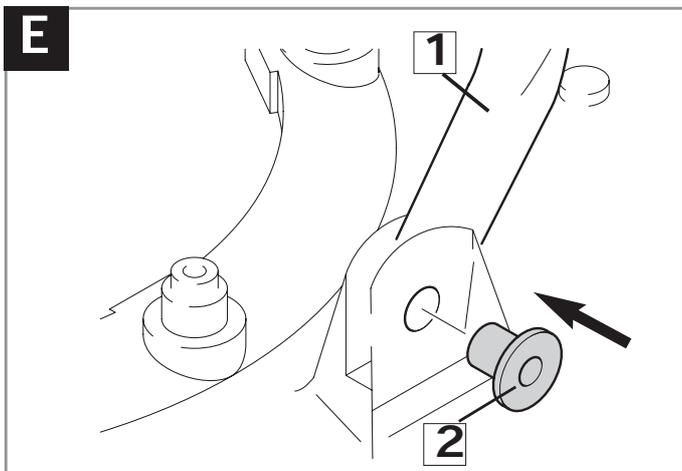
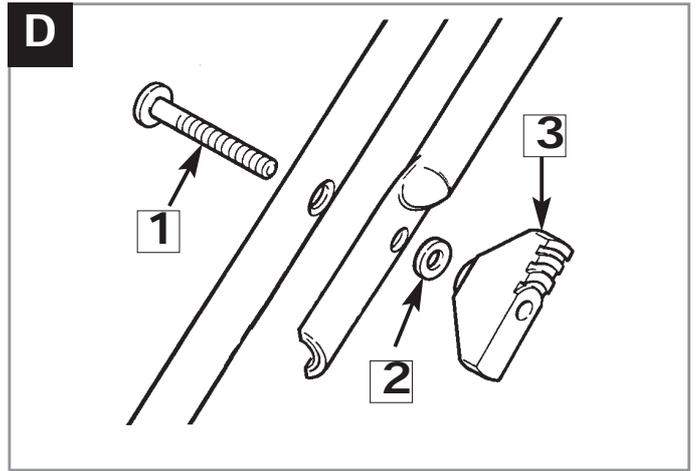
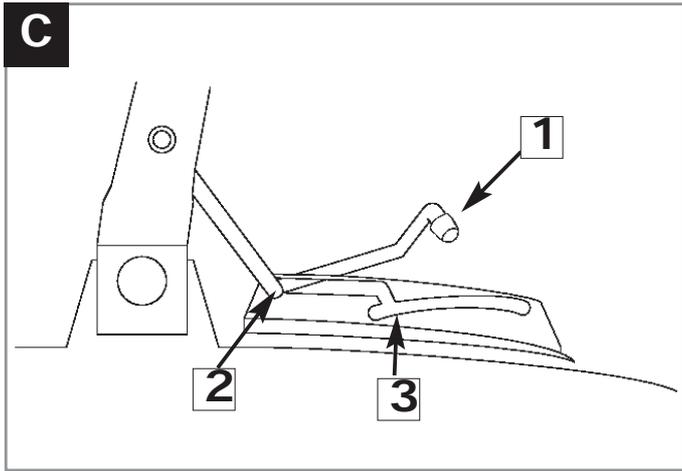
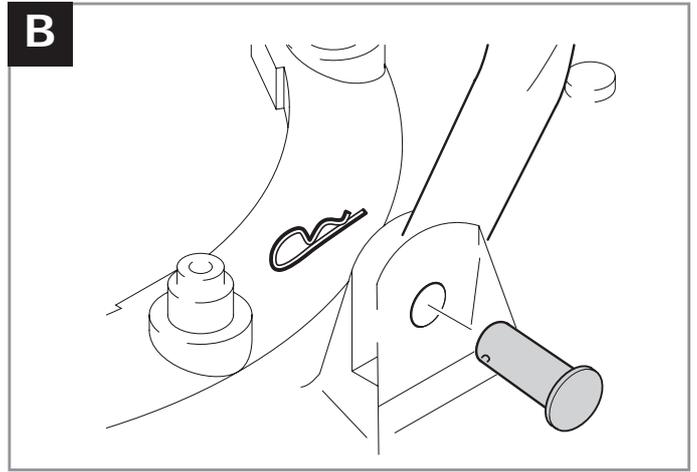
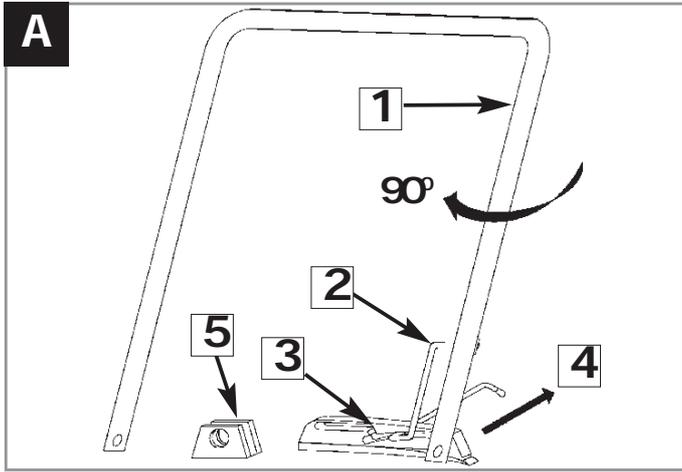
PT LEGENDA - Armação das Rodas

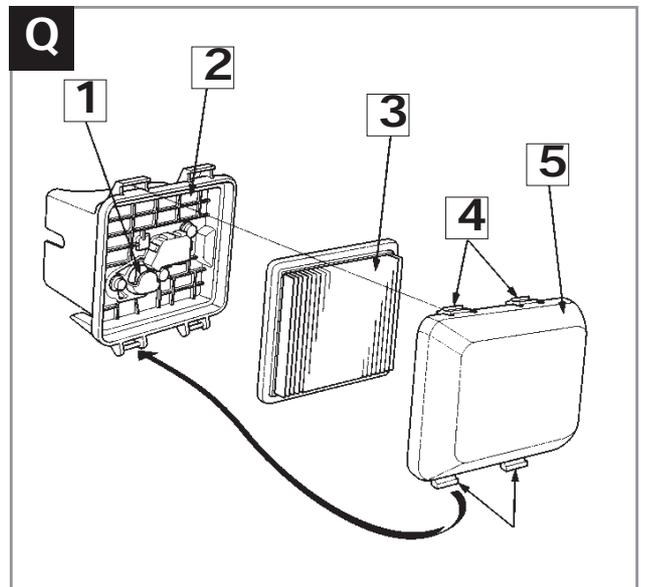
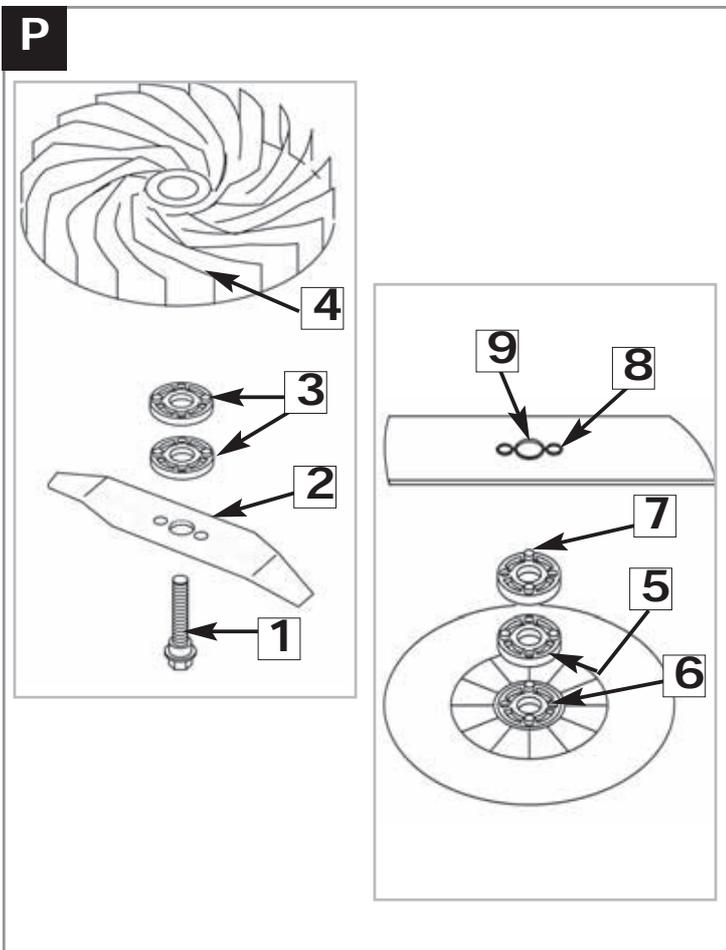
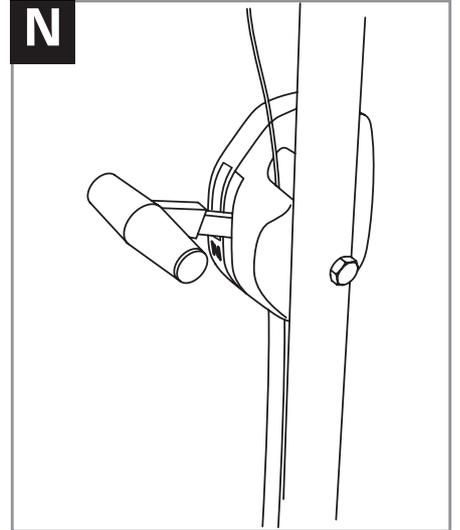
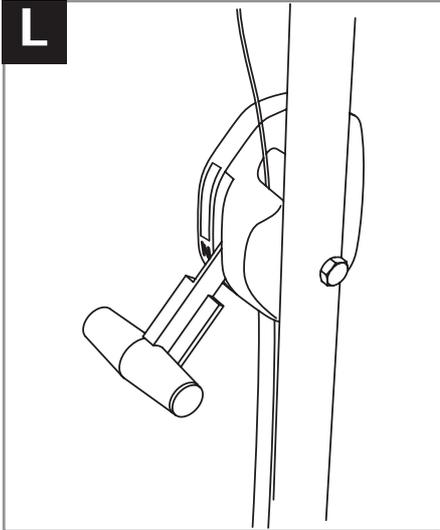
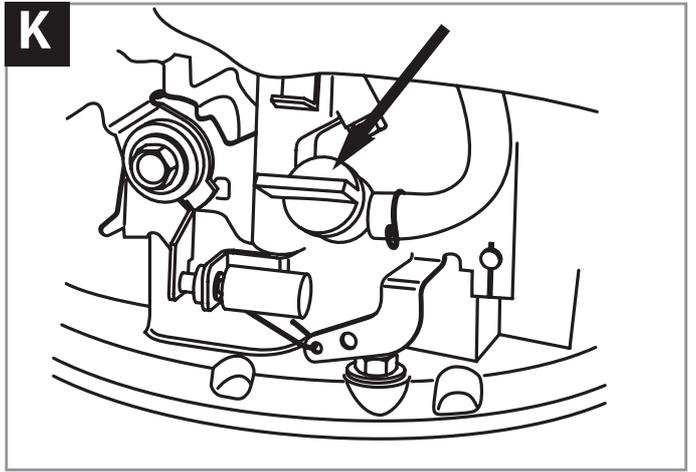
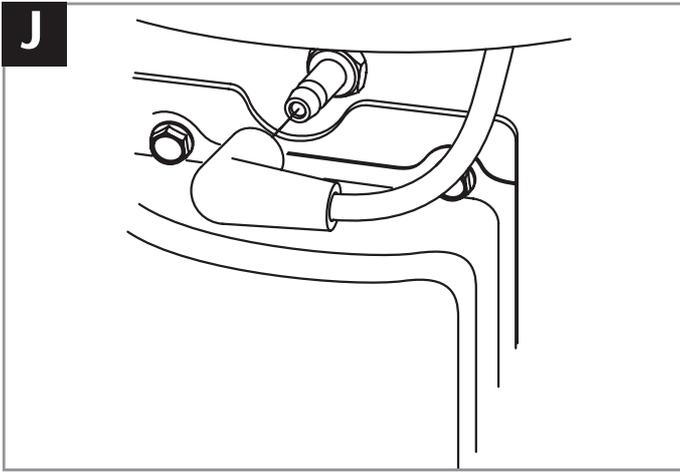
21. Guiador inferior
22. Rodas x 2
23. Tubos telescópicos superiores
24. Pino do tubo telescópico x 2
25. Clipe de retenção do tubo telescópico x 2
26. Tubos telescópicos inferiores
27. Clipes de retenção das rodas x 2
28. Armação das rodas
29. Conjunto do Gancho
30. Parafuso da pega inferior x 2
31. Anilha pequena x 2
32. Pino da pega inferior x 2
33. Anilha grande x 2
34. Porca de aperto x 2

IT INDICE CONTENUTI - Telaio ruote

21. Impugnatura inferiore
22. Ruote x 2
23. Tubi telescopici superiori
24. Spina tubo telescopico x 2
25. Fermo di ritenuta tubo telescopico x 2
26. Tubi telescopici inferiori
27. Fermi di ritenuta ruote x 2
28. Telaio ruote
29. Gruppo gancio
30. Bulloni impugnatura inferiore x 2
31. Rondelle piccole x 2
32. Spine impugnatura inferiore x 2
33. Rondelle grandi x 2
34. Controdadi x 2

Wheel Frame (if applicable)**Zum Radgestell gehörende Teile (falls zutreffend)****Chariot de transport (s'il y a lieu)****Wielframe (indien van toepassing)****Hjulramme (om relevant)****Pyörän runko (jos käytössä)****Hjulram (där sådan finns)****Hjulstel (hvis relevant)****Bastidor de las ruedas (si fuera aplicable)****Armação das Rodas (se aplicável)****Telaio ruote (se in dotazione)**





PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

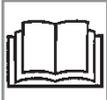


Se não for utilizada adequadamente, esta máquina de cortar relva pode ser perigosa! Ela pode causar lesões sérias ao operador e a outros; as advertências e instruções de segurança devem ser cumpridas para garantir uma segurança e eficácia razoáveis ao utilizar esta máquina. O operador é responsável pelo cumprimento das instruções de advertência e segurança deste manual e da máquina de cortar relva.

Explicação dos Símbolos do Seu Produto



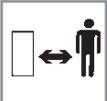
Advertência



Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função



Mantenha sempre a máquina de cortar relva sobre o chão quando estiver a cortar relva. Se inclinar ou levantar a máquina poderá provocar a projecção de pedras.



Mantenha os observadores afastados. Não corte a relva enquanto houver pessoas, especialmente crianças e animais, na área que vai cortar.



Cuidado para não cortar os dedos dos pés ou as mãos. Não coloque as mãos ou os pés perto de uma lâmina rotativa.



Desligue a vela de ignição antes de tentar executar qualquer trabalho de manutenção, limpeza ou ajuste, ou sempre que deixar a máquina de cortar relva sem supervisão durante algum tempo.



A lâmina continua a girar depois da máquina ser desligada. Espere até que todos os componentes estejam completamente parados antes de lhes tocar.

Generalidades

1. Não permita a utilização da máquina de cortar relva por crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
2. Interrompa a utilização da máquina se houver pessoas, sobretudo crianças ou animais, nas imediações.
3. Utilize a máquina de cortar relva apenas do modo e para as funções descritas nestas instruções.
4. Nunca use a máquina de cortar relva quando estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
5. O operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos causados a outras pessoas ou à propriedade das mesmas.

Segurança do Combustível

ADVERTÊNCIA - A gasolina é altamente inflamável

- Use vestuário de protecção ao manusear os combustíveis e lubrificantes.
- Evite o contacto com a pele.
- Retire a gasolina e o óleo de motor antes de transportar o produto.
- Guarde o combustível em local fresco e num recipiente concebido especificamente para o efeito. De um modo geral os recipientes plásticos são inadequados.
- o abastecimento de gasolina deve ser feito apenas ao ar livre; não fume enquanto o fizer.
- adicione o combustível **ANTES** de fazer o arranque do motor. Nunca retire a tampa do depósito de combustível nem adicione combustível enquanto o motor estiver a funcionar ou enquanto ele estiver quente.
- se derramar gasolina, não tente fazer o arranque do motor; leve a máquina para longe da área do derrame e evite criar qualquer fonte de ignição até os vapores de gasolina se terem dissipado.
- volte a colocar as tampas do depósito de gasolina e do recipiente de gasolina, fechando-as bem.
- antes de fazer o arranque do motor, leve a máquina para longe da área de abastecimento de combustível.

- O combustível deve ser armazenado num local fresco e afastado de quaisquer chamas vivas.

Preparação

1. Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas. Não utilize o equipamento com os pés descalços ou com sandálias abertas.
2. É recomendado o uso de protecção para os ouvidos
3. Certifique-se de que não existem paus, pedras, ossos, arames e detritos na relva; estes podem ser projectados pela lâmina.
4. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
5. Substitua as lâminas gastas ou danificadas juntamente com os seus dispositivos de fixação em grupos, para manter o equilíbrio.
6. Substitua os silenciadores avariados.

Utilização

1. Não opere o motor num espaço restrito onde os gases de escape (monóxido de carbono) se possam acumular.
2. Use a máquina de cortar relva apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
3. Sempre que possível, evite usar a máquina em relva molhada.
4. Tome cuidado quando trabalhar sobre relva molhada porque pode perder o equilíbrio.
5. Seja especialmente cuidadoso nos declives, adoptando uma posição firme, e usando calçado que não escorregue.
6. Corte a relva de declives deslocando-se à largura da face dos mesmos e nunca para cima e para baixo.
7. Seja extremamente cuidadoso quando mudar de direcção nos declives.
8. Pode ser perigoso cortar a relva de declives e margens. Não corte a relva em **encostas** ou declives **íngremes**.
9. Não recue ao cortar a relva, pois pode tropeçar. Ande sempre com um passo moderado. Não corra nunca.
10. Nunca corte a relva dirigindo a máquina para si.
11. Pare o motor antes de empurrar a máquina de cortar relva sobre superfícies não relvadas e quando a transportar para e da área cuja relva vai ser cortada.
12. Nunca opere a máquina de cortar relva com as protecções danificadas ou sem as mesmas no seu lugar.
13. Não trabalhe com o motor a velocidades excessivas nem altere o ajuste do regulador. Uma velocidade excessiva é perigosa e reduz a vida útil da máquina de cortar relva.
14. Antes de fazer o arranque do motor, desengate todas as lâminas e embraiagens.
15. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
16. Não vire a máquina com o motor a trabalhar, excepto ao arrancar e parar. Neste caso, não vire mais do que for absolutamente necessário, e levante apenas a parte que estiver mais afastada do operador.
17. Nunca levante ou transporte uma máquina de cortar relva com o motor a funcionar.
18. O fio da vela de ignição pode estar quente - manuseie com cuidado.
19. Não tente executar qualquer trabalho de manutenção na sua máquina de cortar relva enquanto o motor estiver quente.
20. Pare o motor e espere até a lâmina parar:-
 - antes de deixar a máquina de cortar relva sem supervisão durante um certo intervalo de tempo.
21. Solte o Controlo de Presença do Operador a fim de parar o motor, espere até a lâmina parar, desligue o cabo da vela de ignição e espere até o motor arrefecer:-
 - antes de reabastecer com combustível;
 - antes de eliminar uma obstrução;
 - antes de verificar, limpar ou executar qualquer trabalho na máquina;
 - se bater contra um objecto. Não utilize a máquina de cortar relva até se certificar de que ela está em condições operacionais seguras;

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- se a máquina começar a vibrar de maneira anormal. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

Manutenção e Armazenamento

1. Cuidado: Não toque na(s) lâmina(s) rotativa(s)
2. Mantenha todas as porcas, cavilhas e parafusos apertados, para ter a certeza de que a máquina de cortar relva está em condições operacionais seguras.
3. Por razões de segurança, substitua as peças gastas ou danificadas.
4. Use apenas a lâmina, parafuso da lâmina, espaçador e rotor especificados para este produto.
5. Nunca guarde a máquina de cortar relva com o depósito

6. com combustível num edifício onde os vapores possam entrar em contacto com chamas desprotegidas ou faíscas.
6. Deixe o motor arrefecer antes de guardar a máquina em qualquer recinto.
7. Para reduzir o risco de incêndio mantenha o motor, silenciador, compartimento da bateria e área de armazenamento de combustível isentos de relva, folhas ou massa lubrificante excessiva.
8. Se tiver de drenar o depósito de combustível, faça-o ao ar livre.
9. Guardar em local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Não guardar no exterior.

Montagem (sem rodas)

Montagem do manipulador inferior da máquina

1. Introduza o gancho (A2) preso à pega inferior (A1) até à metade na ranhura central do guia (A3) na direcção indicada pela seta (A4).
2. Mantendo o gancho (A2) na ranhura central do guia (A3) rode a pega inferior (A1) 90° para a direita para colocar ambas as pernas da pega inferior na posição entre os suportes da capota (A5).
3. Introduza os pinos (B1) e prenda-os com os clips de fixação (B2).

Montagem da Pega Superior na Pega Inferior

ANTES de montar a pega superior na pega inferior, estabilize a pega inferior levantando o gancho (C1) até à posição de "estacionamento" (C2).

1. Certifique-se de que a alavanca de controlo do estrangulador fica do lado esquerdo quando observada pela traseira.
2. Alinhe os manipuladores inferior e superior (veja a fig. D). Localize os parafusos (D1) anilhas (D2) e aperte com os botões do manipulador (D3).
3. Coloque os cabos nas pegas usando as braçadeiras de cabos fornecidas e certificando-se de que eles não ficam presos entre as pegas superior e inferior.

Montagem (com rodas)

1. Monte a pega inferior (E1) na cobertura com o pino da pega inferior (E2) como mostrado na Fig. E
2. Ligue as rodas (F1) à armação da roda (F2) com os grampos de retenção da roda (F3) como mostrado na Fig. F.
3. Monte a armação da roda (G1) na cobertura com o parafuso da pega inferior (G2), anilha pequena (G3), anilha grande (G4) e porca de segurança (G5) como mostrado na Fig. G.

4. Coloque os tubos telescópicos inferiores (H1) dentro dos tubos telescópicos superiores (H2) e segure com o pino (H3) e grampo de retenção (H4) como mostrado na Fig. H.

Monte a pega superior na pega inferior seguindo as instruções indicadas acima na secção "Montagem (sem rodas)".

Posição da Pega

A posição da pega pode ser ajustada utilizando o conjunto de guia e gancho. Para ajustar a posição da pega:

1. Levante o gancho (C1)

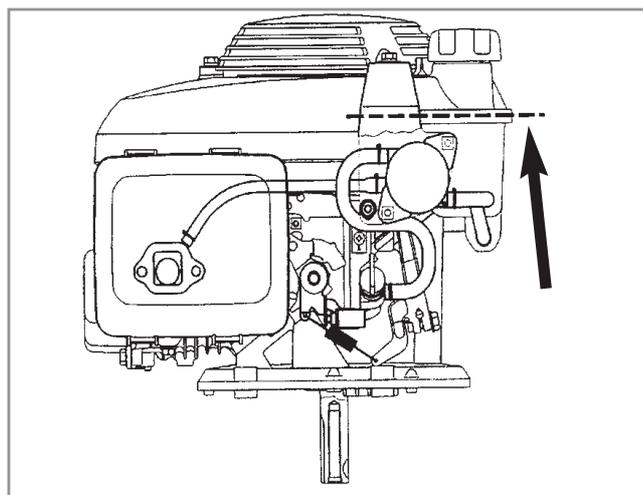
2. Posicione como desejar:

(C2) - Posição de "Estacionamento"
(C3) - Posição de "Funcionamento".

Combustível

Use gasolina normal sem chumbo, nova e limpa, para motor de automóvel.

Não encha o depósito de combustível em área confinada quando o motor estiver quente, ou se estiver a fumar ou junto de uma chama nua. Limpe cuidadosamente em volta do bujão de enchimento do depósito de combustível antes de encher o depósito; isto ajuda a evitar a entrada de sujidade no sistema de combustível. O combustível deve ser armazenado num local fresco afastado de chamas nuas. Não encha o depósito com o motor a funcionar. Encha o depósito de combustível usando um funil provido de um filtro fino. Nunca encha o depósito de combustível completamente; encha apenas até à base do pescoço do orifício de enchimento. Quando encher um depósito de combustível vazio, ou se o motor tiver funcionado a seco anteriormente, deve adicionar no mínimo 400 cm³ de combustível (**até ao nível da linha indicada no diagrama**) para assegurar que a bomba de combustível é escurvada correctamente para pôr o motor a funcionar. O seu carburador foi pré-ajustado. Normalmente não é necessário nenhum ajuste adicional.



Óleo

Use um óleo detergente para motor de automóvel a quatro tempos. Recomenda-se a utilização de óleo SAE 10W-30 para utilização geral.

Encha com óleo de acordo com as instruções do seu Manual do Proprietário do Motor que é fornecido com o produto.

Ligar e Desligar

Como Arrancar O Corta-Relva

1. Mova o manípulo para a posição de estacionamento (C2).
2. Ligue o fio da vela de ignição. (J)
3. Abra a torneira de combustível (K).
4. Coloque a alavanca de controlo do estrangulador na posição "Estrangulador" (L) quando fizer o arranque a frio e na posição "Funcionamento" (N) quando fizer o arranque a quente.
5. Puxe e segure firmemente o comando de presença do operador contra a pega superior.
6. Coloque o pé direito com firmeza sobre a carcaça e segure no topo da pega inferior com a mão esquerda. Incline o aparador de relva na sua direcção (M). Isto garante que o produto está bem seguro quando fizer o seu arranque e também evita que corte um anel desleigante no seu relvado.
7. Puxe suavemente o manípulo do arranque, até sentir uma determinada resistência; solte lentamente o manípulo do arranque.

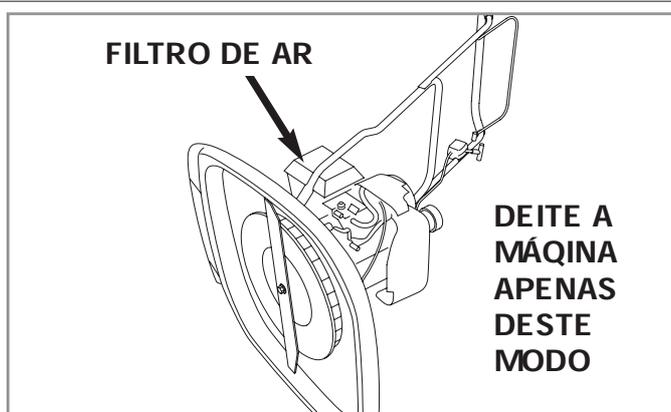
8. Puxe com força o manípulo do arranque na sua direcção e na extensão total.
9. Deixe o motor atingir as rotações máximas depois baixe a máquina para o chão.
10. Quando o motor atingir a temperatura ideal, certifique-se de que a alavanca de comando está na posição 'normal' (N).

Como Parar O Corta-Relva

- **A lâmina continua a rodar depois da máquina ter sido desligada, lâminas rodando podem causar ferimentos.**
1. Solte o Comando de Presença do Operador.
 2. À medida que o motor pára, incline ligeiramente a máquina de cortar relva. Isto evita que o anel na máquina seja cortado.
 3. Quando o motor parar, baixe a máquina para o chão.
 4. Coloque o manípulo na posição de estacionamento (C2).
 5. Feche a torneira de combustível (K).

IMPORTANTE

Antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção da parte inferior da sua máquina, feche a torneira de combustível, deixe o motor a funcionar até parar, desligue o cabo da vela de ignição e DEITE A MÁQUINA DE LADO COMO O FILTRO DE AR VOLTADO PARA CIMA.



Como Cortar a Relva

- **Antes de usar inspeccione sempre visualmente para verificar se as lâminas não estão desgastadas ou danificadas.**
1. Coloque a pega na posição de cortar relva (C3).
 2. Corte a relva duas vezes por semana na estação de crescimento. É prejudicial para a relva cortar mais do que 1/3 do seu comprimento de uma só vez.
- **Conserve os pés e mãos afastados da lâmina, uma lâmina em rotação não é visível.**
 - **Cortar a relva em rampas e declives pode ser perigoso. Não corte relva em declives íngremes.**
- **Num declive, mantenha-se sempre com os pés bem firmes sobre chão plano, e com a máquina de cortar relva posicionada sobre o declive abaixo de si, e com a vela de ignição na parte superior para evitar que o óleo lubrificante se escoe para o interior do cilindro.**
 - **Não use esta máquina de cortar relva em declives molhados ou com uma inclinação com a horizontal superior a 45°.**
 - **Nunca empurre a máquina de cortar relva pelo declive acima.**

Ajustar a Altura do Corte

- **Nunca use mais que 2 espaçadores de altura de corte.**
 - **Os espaçadores só podem ser montados entre a lâmina e a ventoinha e nunca entre a lâmina e o parafuso. (P)**
1. Certifique-se que o Controlo de Presença do Operador está solto, quando o motor parar de rodar - desligue o cabo da vela de ignição.
 2. Feche a torneira de combustível (K). Turn your lawnmower on its side.
 3. Retire o parafuso da lâmina (P1) e a lâmina (P2) como descrito na secção "Remoção da Lâmina e da Ventoinha".
 4. **Para um Corte Mais Baixo - Adicione no máximo 2 espaçadores (P3).**
 5. **Para um Corte Mais Alto - retire espaçadores (P3).**
 6. Volte a instalar a lâmina como descrito em "Instalação da Lâmina e da Ventoinha".

Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha

Movimente sempre a lâmina com cuidado - as arestas afiadas podem causar ferimentos. USE LUVAS. O cabo da vela de ignição pode estar quente - manusear com cuidado.

Como Retirar a Lâmina e a Ventoinha

- **Substitua a lâmina de metal após 50 horas de uso ou 2 anos, consoante o que ocorrer primeiro - independentemente do seu estado.**
 - **Se a lâmina estiver rachada ou danificada substitua-a por uma nova.**
1. Certifique-se que o Controlo de Presença do Operador está solto, quando o motor parar e a lâmina parar de

- rodar - desligue o cabo da vela de ignição.
2. Feche completamente a torneira de combustível (K).
3. Deite a máquina de cortar relva de lado com o filtro de ar voltado para cima (**ver a figura acima**).
4. Para retirar o parafuso da lâmina (P1), segure a ventoinha (P4) com firmeza e com a chave de fendas fornecida afrouxe o parafuso da lâmina rodando-a para a esquerda.
5. Retire o parafuso da lâmina (P1), lâmina (P2), espaçadores (P3) e a ventoinha (P4).
6. Inspeccione para verificar a existência de danos e limpe como achar necessário.

Como Montar a Lâmina e a Ventoinha

- Antes de usar inspeccione sempre visualmente para verificar se as lâminas não estão desgastadas ou danificadas.
 - Nunca use mais que 2 espaçadores de altura de corte.
 - Os espaçadores só podem ser montados entre a lâmina e a ventoinha e nunca entre a lâmina e o parafuso.
1. Certifique-se que a ventoinha está colocada correctamente.
 2. Coloque os espaçadores (P3) sobre a ventoinha

certificando-se que as cavilhas (P5) estão posicionadas nos orifícios (P6).

3. Coloque a lâmina (P2) sobre os espaçadores (P3) certificando-se que as cavilhas (P7) estão posicionadas nos orifícios (P8) sobre a lâmina e certificando-se que a lâmina está posicionada como ilustrado na Figura P.
4. Coloque o parafuso da lâmina (P1) através do orifício central (P9) da lâmina.
5. Aperte para a direita com a mão.
6. Segure firmemente a ventoinha e aperte o parafuso da lâmina com a chave de fendas fornecida.

Vela de Ignição

Uma vela de ignição suja com óleo ou com partículas de carvão dificulta o arranque e reduz o rendimento do motor. Periodicamente retire a vela de ignição e limpe e ajuste sempre que necessário.

Ajuste da folga: 0,028 a 0,031".

Não retire a vela de ignição com o motor quente. Não limpe a vela de ignição por decapagem com areia.

Limpeza do Filtro de Ar

Q1 – Conduta de Ar

Q2 – Carcaça do Filtro de Ar

Q3 – Filtro

Q4 – Linguetas de Engate

Q5 – Tampa do Filtro de Ar

Nunca deixe o motor a funcionar sem o filtro ou com um filtro sujo. Isto reduz muito o rendimento do motor, danificando-o.

A sua máquina de cortar relva está equipada com um filtro de ar, cuja manutenção se faz do seguinte modo:

- Verifique o filtro antes de cada utilização.
- Limpe de 25 em 25 horas ou com mais frequência se utilizado em áreas poeirentas.
- Substitua o filtro ao fim de 200 horas.

1. Prima as linguetas de engate situadas na parte superior da tampa do filtro de ar e retire a tampa.
2. Verifique que o filtro está limpo e em boas condições.

Se o filtro estiver sujo:

- Bata ligeiramente com o filtro de ar várias vezes sobre uma superfície dura para remover a sujidade, ou passe ar comprimido através do filtro pela sua face limpa voltada para o motor. Nunca tente retirar a sujidade com uma escova. Isto irá entranhar a sujidade nas fibras.
3. Limpe a sujidade da carcaça e da tampa do filtro de ar com um pano húmido. Tenha cuidado para evitar que a sujidade entre na conduta de ar que leva ao carburador.
 4. Substitua o filtro e a tampa do filtro de ar.

Cuidados a ter Com a sua Máquina de Cortar Relva

Se não pretender utilizar a máquina de cortar a relva durante um longo período de tempo, é aconselhável seguir estas instruções depois de utilizá-la:

1. Pare o motor.
2. Feche completamente a torneira de combustível (K).
3. Volte a pôr o motor a funcionar
4. À medida que o combustível se for gastando, o motor começa a parar; incline ligeiramente a máquina de cortar relva.
5. Uma vez o motor parado, solte o Comando de Presença do Operador.
6. Desligue o fio da vela.
7. Retire todo o combustível do depósito.

Limpeza

- USE LUVAS
- **Conserva a sua máquina de cortar relva limpa - os restos de erva deixados em qualquer uma das admissões de ar, em volta do motor ou debaixo do deck podem constituir perigo de incêndio potencial.**
- **Não limpe com produtos químicos, incluindo gasolina ou solventes - alguns podem destruir peças de plástico essenciais.**

1. Retire a erva debaixo do deck com uma peça de madeira ou semelhante.
2. Usando uma escova macia - retire os restos de erva que se possam encontrar em volta do motor e de todas as admissões de ar.
3. Retire a ventoinha. Consulte "**Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha**" e limpe com uma escova macia.
4. Limpe a superfície da sua máquina de cortar relva com um pano seco.

Transporte da Máquina de Cortar Relva

- Rode a torneira de combustível para a posição fechada e transporte o motor na posição horizontal.
- Nunca transporte a máquina de cortar relva quando está em funcionamento.

Armazenagem da Máquina de Cortar Relva

Rode a torneira de combustível para a posição fechada e guarde a máquina num lugar seguro, seco, fresco e à prova de humidade, com o motor na posição horizontal.

Faça a manutenção da sua máquina de cortar relva após o último corte do ano como se segue:

1. Pare o motor.
2. Feche completamente a torneira de combustível (K).
3. Volte a pôr o motor a funcionar
4. À medida que o combustível se for gastando, o motor começa a parar; incline ligeiramente a máquina de cortar relva.
5. Uma vez o motor parado, solte o Comando de Presença do Operador.
6. Desligue o fio da vela.
7. Retire todo o combustível do depósito.
8. Retire o cabo da vela de ignição e a vela de ignição. Deite uma colher de chá (5ml) de óleo no orifício da vela. Puxe a pega de arranque 2 ou 3 vezes. Isto distribui o óleo sobre as superfícies interiores do motor. Se precisar de uma vela nova contacte o seu Centro de Assistência/Concessionário local aprovado. Não torne a ligar o cabo da vela de ignição.
9. Limpe o filtro de ar. Consulte "**Como Limpar o Filtro de Ar**".
10. Substitua a lâmina se estiver rachada, danificada ou empenada. Se necessário substitua o parafuso da lâmina. Para mais informações queira ler "**Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha**".
11. Use só peças e acessórios genuínos Flymo especificados para este produto.
12. Limpe a máquina de cortar relva muito bem. Consulte "**Limpeza**".
13. O seu **Centro de Assistência/Concessionário** local aprovado fará toda a manutenção ou reparações necessárias.
14. Armazene a sua máquina de cortar relva num local fresco, seco, sem humidade e seguro.

Conselhos para Identificação de Avarias

O Motor Não Arranca

1. Certifique-se que o Comando de Presença do Operador está bem preso à pega superior.
2. Verifique que há combustível suficiente no depósito de combustível e que a torneira de combustível está aberta.
3. Verifique que a alavanca de controlo do estrangulador está na posição correcta: - Posição "Funcionamento" (N) – para um motor quente, posição "Estrangulador" (L) – para um motor frio.
4. O motor pode ter afogado. Retire e seque a vela de ignição.
5. A mistura do combustível pode estar incorrecta ou envelhecida - se for o caso substitua-a.
6. Verifique se o parafuso da lâmina está apertada. O parafuso da lamina desapertado pode tornar o arranque difícil.
7. **Sa mesmo assim o motor não arranca - desligue o fio da vela de ignição e consulte o seu Centro/Concessionário de assistência autorizado.**

Fraca Flutuação Ou Pouca Potencia

1. Desligue o fio da vela de ignição.
2. Limpe a parte inferior do capot o filtro do ar, a ventoinha, á volta do motor e as entradas do ar.
3. Verifique que a alavanca de controlo do estrangulador está na posição "Funcionamento" (N).
4. A mistura do combustível pode estar incorrecta ou envelhecida se for o caso substitua-a.
5. **Se persistir a fraca flutuação e a falta de potência-desligue o fio da vela de ignição e contacte o seu Concessionário autorizado.**

Excessiva Vibração

1. Desligue o fio da vela de ignição.
2. Verifique se a lâmina está correctamente montada.
Veja Remoção e montagem da lâmina e ventoinha.
3. Se a lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a.
4. **Se a vibração persistir - não utilize - desligue o fio da vela de ignição e contacte o seu Concessionário/Distribuidor autorize .**

Peças de substituição

Lâmina

Referência: 5119004-00

Garantia & Condições de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Husqvarna UK Ltd. efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

- a) O Centro de Serviços Autorizado seja informado directamente.
 - b) Seja apresentada prova de compra.
 - c) A avaria não seja devido a uso impróprio, negligência ou tentativa de reparação pelo utente.
 - d) A avaria não tenha ocorrido durante a utilização normal.
 - e) A máquina não tenha sido reparada, desmontada ou forçada por uma pessoa não autorizada pela Husqvarna UK Ltd..
 - f) A máquina não tenha sido alugada.
 - g) A máquina pertença à pessoa que a comprou.
 - h) A máquina não tenha sido usada para comércio.
- * Esta garantia é adicional e não diminui os direitos estatutários do cliente.

As seguintes avarias não estão cobertas e portanto é importante ler as instruções do Manual do Operador e compreender como usar e manter a sua máquina:

Avarias que a garantia não cobre

- * Avarias resultantes da não comunicação de uma avaria prévia.
- * Avarias resultantes de um embate brusco.
- * Falhas resultantes de utilização do produto sem ser em conformidade com as instruções e recomendações do manual do operador.
- * Máquinas para alugar não estão cobertas por esta garantia.
- * Os itens listados a seguir são considerados peças sujeitas a desgaste e a sua vida útil depende de manutenção periódica. Portanto, a sua reivindicação ao abrigo da garantia não é válida: lâminas.
- * **Cuidado!**
A Husqvarna UK Ltd. não toma responsabilidade nem por avarias causadas totalmente ou em parte, directa ou indirectamente pela reparação ou substituição de peças ou peças adicionais que não são manufacturadas ou aprovadas pela Husqvarna UK Ltd., nem quando a máquina foi modificada.

Informação Ambiental

Os produtos Husqvarna UK Ltd. são fabricados ao abrigo de um Sistema de Gestão Ambiental (ISO 14001) usando, sempre que possível, componentes fabricados da maneira mais responsável para com o ambiente, de acordo com os procedimentos da empresa, e com o potencial de reciclagem no fim da vida útil dos mesmos.

- A embalagem é reciclável e os componentes plásticos foram identificados com uma etiqueta (sempre que possível) para facilitar a reciclagem por categorias.
- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

ELIMINAÇÃO DE COMBUSTÍVEIS E ÓLEOS LUBRIFICANTES

- Use vestuário de protecção ao manusear os combustíveis e lubrificantes.
- Evite o contacto com a pele.
- Retire a gasolina e o óleo de motor antes de transportar o produto.
- Contacte as autoridades locais para obter informações sobre a estação de reciclagem/eliminação mais próxima.



NÃO descartar e/ou óleos usados juntamente com o lixo doméstico.



Os combustíveis e/ou os óleos usados são perigosos, mas podem ser reciclados e devem ser eliminados em instalações autorizadas.



NÃO despejar combustíveis e/ou óleos usados em cursos de água.



NÃO incinerar

EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Husqvarna AB, 561 82, Huskvarna, Sweden

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) equipamento(s);

Categoria..... **Gasolina Cortador de relvado**

Tipo..... **GX560**

Identificação da série..... **Consulte a Etiqueta de Especificações do**

Ano de fabrico..... **Consulte a Etiqueta de Especificações do**

Está(ão) em conformidade com os requisitos e disposições essenciais das seguintes Directivas da CE:

98/37/EC (até 28.12.09), 2006/42/EC (de 29.12.09), 2004/108/EC, 2000/14/EC

baseado nas seguintes normas harmonizadas das EU aplicadas:

EN 836, EN 55012

O nível de pressão sonora máxima ponderada L_{pA} na posição do operador, registada numa amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s) corresponde ao **nível** indicado na tabela.

O valor máximo ponderado de vibração mão / braço avaliado em conformidade com a EN ISO 20643 numa amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s) corresponde ao **valor** a_h indicado na tabela.

2000/14/EC: Os valores do nível sonoro ponderado L_{WA} e da potência sonora garantida L_{WA} estão em conformidade com os valores indicados nas tabelas.

Procedimento de avaliação da conformidade.....Annex VI

Organismo Notificado..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 13/5/2011

M.Bowden

Director de Investigação e Desenvolvimento

Global - Ferramentas de empurrar

Responsável pela documentação técnica



Tipo	GX560
Largura de Corte (cm)	50.5
Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte (rpm)	3100
Potência Nominal (kW)	3.0
Potência Sonora medida L_{WA} (dB(A))	96
Potência sonora garantida L_{WA} (dB(A))	98
Nível L_{pA} (dB(A))	86.8
Irregularidade K_{pA} (dB(A))	2.5
Valor a_h (m/s ²)	3.3
Incerteza K_{ah} (m/s ²)	1.5
Peso (Kg)	16/16.5

A potência nominal do(s) motor(es) indicada é a potência útil média (à rpm especificada) de um motor de produção típico para o modelo do motor, medido de acordo com a norma SAE J1349 / ISO 1585. Os motores de produção em massa podem ter valores diferentes. A potência real do motor instalado no equipamento final dependerá da rotação de funcionamento, condições ambientais e outras variáveis